

Opis Przedmiotu Zamówienia

W związku z realizacją projektu pod nazwą „Implementacja w infrastrukturze informatycznej Instytutu im. J. Grotowskiego oprogramowania umożliwiającego rozwój usług publicznych w zakresie ekultury”, którego nadrzędnym celem jest wsparcie działalności kulturalnej Instytutu im. Jerzego Grotowskiego w realizacji zadań statutowych w postaci upowszechniania wiedzy dotyczącej dorobku Jerzego Grotowskiego oraz przedsięwzięć artystycznych i badawczych, które odpowiadają na wyzwania postawione przez praktykę twórczą, Beneficjent przystąpił do realizacji projektu na stworzenie dwujęzycznej platformy elektronicznej, która umożliwi komunikację między społecznością lokalną i międzynarodową, dostosowaną do wymogów globalnej rzeczywistości, w których poruszają się jej uczestnicy, z wykorzystaniem serii wydawnictw artystycznych i naukowych. W ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie działalności edukacji kulturalnej wymagane będzie stworzenie narzędzi do: (a) eksponowania swojego dorobku, (b) pozyskiwania nowych odbiorców, (c) udostępniania najnowszych źródeł w dziedzinie teatru i dramatu z całego świata, (d) publikacji własnych prac w zgodzie z obowiązującymi standardami wydawniczymi i naukowymi oraz (e) nawiązywania kontaktów z kolegami za granicą na niespotykaną dotychczas skalę.

Wytyczne do stworzenia projektu:

Założeniem projektu jest stworzenie elektronicznej platformy multimedialnej, która będzie elektronicznym wielojęzycznym narzędziem cyfrowym, umożliwiającym komunikację między społecznością lokalną i międzynarodową. Realizacja projektu wymaga implementacji oprogramowania, którego funkcjonalność składa się z dwóch powiązanych ze sobą obszarów: wydawnictwa online i platformy społecznościowej.

I tak w ramach realizacji przedmiotu zapytania Wykonawca będzie zobligowany do realizacji następujących głównych komponentów: 1) rozwój i testowanie Oprogramowania platformy internetowej (w tym CMS na zamówienie i platforma otwartych danych) oraz 2) przygotowanie treści naukowych i artystycznych oraz profili zawodowych autorów w ramach serii wydawniczej. Zamawiający i Wykonawca zaangażują się w działania, do których należeć będzie implementacja projektu, regularny przegląd postępów pracy i konsultacje z uznanymi ekspertami w dziedzinie dokumentacji teatralnej, wielojęzycznych form oprogramowania i Humanistyki Cyfrowej.

Szczegółowy opis projektu przedstawiony jest w następujących częściach:

1. Oprogramowanie
2. Przygotowanie i dostawa Treści Wydawniczych
3. Dostępność
4. Zarządzanie projektem i wiedza niezbędna do jego realizacji

1. Oprogramowanie:

1.1. Metoda rozwoju: W pracy nad Oprogramowaniem Wykonawca zastosuje strategię „zwinną” („Agile”), skupiająca się na potrzebach użytkowników, poprzez m.in. realizację serii specjalistycznych warsztatów, podczas których wypracowane zostaną optymalne wymagania techniczne, po czym nastąpi seria „sprintów” planowania systemu, kodowania i procesu deploymentu.

1.2. Główne funkcjonalności: W ramach Oprogramowania powstaną produkty i usługi, obejmujące moduły umożliwiające następujące funkcjonalności:

- 1) Zaawansowane narzędzia e-wydawnicze z użyciem standardów międzynarodowych (np. w tworzeniu treści multimedialnych w postaci np. artykułów, e-booków i publikacji audiowizualnych – upublicznianych zarówno w „Open Access”, jak i odpłatnie – a także metadanych, indeksowania, dystrybucji i systemu e-transakcji).
- 2) Tworzenie i zarządzanie profilami zawodowymi do ekspozycji dorobku artystycznego i naukowego użytkowników indywidualnych i instytucjonalnych w środowisku międzynarodowym, z funkcją nawiązywania współpracy z innymi użytkownikami.
- 3) Mapowanie aktywności związanych z teatrem w kraju i za granicą oraz przecięć między nimi, z wykorzystaniem powiązanych danych otwartych, zgodnie z modelem „5-star Open Data”.
- 4) Możliwość udostępnienia usług tłumaczeniowych i konsultacyjnych dla podmiotów lokalnych, chcących zwiększyć swoją rozpoznawalność w Internecie.

1.3. Elementy Oprogramowania: Oprócz funkcjonalności przedstawionych w sekcji 1.2, Wykonawca będzie zobligowany do przeprowadzenia w ramach rozwoju Oprogramowania następujących czynności, scharakteryzowanych szerzej w specyfikacji powyżej i wybranych zapisach Umowy:

- 1) Wykonanie projektu UX, prototypu funkcjonalnego, badania użyteczności prototypu i projektów graficznych.
- 2) Dostosowania systemu do wszystkich aktualnie popularnych przeglądarek, w tym mobilnych przy użyciu Responsive Web Design.
- 3) Wdrożenie stworzonego na zamówienie systemu CMS z wielojęzycznym interfejsem (co najmniej polskim i angielskim, z możliwością dodania kolejnych w przyszłości, bądź z opcją dostarczenia dodatkowych wersji językowych przez Wykonawcę w ramach składanej oferty), zawierającego pełne funkcje administracyjne pozwalające na:
 - a) Publikację treści.
 - b) Zarządzanie treściami.
 - c) Zarządzanie użytkownikami wewnętrznymi i zewnętrznymi, a także interakcjami społecznościowymi.
 - d) Wysyłanie korespondencji i powiadomień mailowych oraz systemowych.
 - e) Indywidualizację nawigacji i stopek na stronach w miarę ewoluujących potrzeb.
- 4) Twórcza kontrola i prezentacja Treści Wydawniczych za pomocą co najmniej następujących narzędzi i funkcji użytkownika:
 - a) Wprowadzanie i formatowanie tekstu za pomocą edytora online "WYSIWYG", z opcją bezpośredniej edycji wybranego kodu HTML i dodawania plików (XML, PDF, EPUB).
 - b) Przesyłanie obrazów i zmiana ich rozmiaru i lokalizacji w edytorze.
 - c) Dodawanie dowolnych typów treści do zbioru treści.
 - d) Podgląd treści przed publikacją w celu weryfikacji układu.
 - e) Tworzenie unikalnych, przyjaznych dla użytkownika adresów URL dla każdego elementu treści.
 - f) Edycja treści po opublikowaniu w celu nanoszenia zmian i poprawek.
 - g) Linkowanie powiązanych artykułów naukowych i innych treści za pośrednictwem adresu URL lub DOI.
 - h) Konfigurowalne podglądy treści (np. z wybieralnymi obrazami, abstraktami, fragmentami tekstu).
 - i) Rozwijany lub wyskakujący widok metadanych/abstraktów, dostępny po przejechaniu kursorem lub dotknięciu ekranu ze strony artykułu lub wyszukiwania.
 - j) Powiększanie obrazów i innych elementów graficznych ze strony artykułu.

- k) Nawigacja "tag-along", z polem/menu nawigacyjnym przesuwającym się automatycznie wraz z przewijaniem strony.
 - l) Funkcja ukrywania, z rozwijanymi polami zawierającymi zaawansowane metadane (np. afiliacje autora, itp.).
- 5) Opracowanie systemu i narzędzi do budowy i zarządzania cyfrowymi reprezentacjami treści, danych i informacji o licencjach w postaci odczytywalnej dla użytkowników i maszynowo w ramach Oprogramowania za pomocą następujących systemów i procesów:
- a) Sprawdzenie i adaptacja wielojęzycznych taksonomii dla wspólnych klas i deskryptorów odnoszących się do badań naukowych i działalności kulturalnej (np. terminy, obiekty, atrybuty, listy, profile, role, autorzy treści, koncepcje, odznaki itp.). Zostanie to zrealizowane w odniesieniu do ustalonych wytycznych w zakresie metadanych strukturalnych, opisowych, technicznych i pochodzenia, wypracowanych wcześniej w ramach Europeana Data Model (EDM), ONIX 3.0, MARC 21 i innych wybranych źródeł, w celu zapewnienia szerokiej interoperacyjności Oprogramowania przez zgodność z kluczowymi standardami w dziedzinie.
 - b) Opracowanie dedykowanych taksonomii służących do reprezentowania i komunikowania dodatkowych informacji o elementach treści z użyciem Oprogramowania, w przypadku gdy nie istnieją jeszcze wystarczające standardy metadanych i interoperacyjności specyficznych dla specjalistycznego obszaru działalności związanej z projektem (np. dotyczących praktyk teatralnych i performatywnych).
 - c) Stworzenie infrastruktury technicznej w ramach Oprogramowania umożliwiającej korzystanie ze Standardized International Rights Statements, opracowanych przez Digital Public Library of America (DPLA) i Europeana, w celu zamieszczania odczytywalnych przez użytkowników i maszynowo reprezentacji oświadczeń licencyjnych.
 - d) Orientacja w istniejących i niestandardowych zespołach norm w celu zapewnienia zgodności danych generowanych przez projekt z EDM, odpowiednimi sekcjami ONIX 3.0 i MARC 21, oraz innymi standardami w zakresie informacji uzgodnionymi z Zamawiającym.
- 6) Narzędzia promocyjne, w tym:
- a) Możliwość promowania Treści Wydawniczych w ramach bogatych pod względem treściowym i ilustracyjnym stron docelowych wybranych serii wydawniczych lub kolekcji.
 - b) Możliwość rekomendowania wybranych/polecanych treści przez użytkowników z uprawnieniami redakcyjnymi.
 - c) Możliwość tworzenia nodequeues lub karuzeli do indywidualnego sortowania i promowania wybranych treści.
 - d) Możliwość przeglądania list popularnych treści według parametrów językowych, regionalnych lub czasowych.
- 7) Społecznościowy system e-publicacji do kojarzenia publikowanych treści z kontami i profilami użytkowników w celu zbudowania sieci społecznościowej wokół treści.
- 8) Funkcjonalność społecznościowa (np. profile, komentarze i interakcje użytkowników) jest projektowana jako narzędzie promowania pozytywnego, obywatelskiego dyskursu społecznościowego poprzez opracowanie i testowanie komponentów społecznościowych oraz generowanie raportów użytkowników, w tym:

- a) Użycie efektywne formuł (np. w ramach słownych podpowiedzi i interfejsu) oraz wskazówek odnośnie działań w zakresie tworzenia i zarządzania treściami generowanymi przez użytkowników.
 - b) Łatwo identyfikowalne i przyjazne dla użytkownika funkcje zgłaszania i przyciski interakcyjne (np. do polubienia/rekomendowania, obserwowania/anulowania obserwowania lub powiadamiania o nadużyciach i naruszeniach).
 - c) Audyt specyficznych kulturowo założeń i elementów UX/UI w celu promowania pozytywnych międzykulturowych interakcji między różnymi grupami użytkowników.
 - d) Ocena skutków demograficznych w celu zapewnienia, że użytkownicy, którzy mogą być narażeni na nękanie, są brani pod uwagę przy tworzeniu interfejsu użytkownika, a funkcja społecznościowa odpowiada zróżnicowanej, wielojęzycznej bazie użytkowników.
- 9) Funkcje kontroli dostępu i opracowanie rozwiązań w zakresie zarządzania tożsamością, w tym:
- a) Opcje kontroli dostępu do treści na zasadach Open Access, odpłatności bądź członkostwa/subskrypcji.
 - b) Opcja korzystania z funkcji jednokrotnego logowania (SSO) w wybranych witrynach internetowych i platformach społecznościowych w celu wykorzystania istniejących identyfikatorów, łatwiejszej identyfikacji każdego użytkownika, elastycznego licencjonowania treści i kontroli dostępu.
 - c) Umożliwienia użytkownikom selekcji gotowych licencji na treści, których są właścicielami lub którymi zarządzają.
 - d) Przeprowadzenie warsztatów eksplorujących techniczną i ekonomiczną opłacalność wdrożenia nowego systemu pilotażowego WAYF Cloud Identity Management dla publikacji naukowych, zbudowanego i wspieranego przez Atypon Systems w ramach RA21.
- 10) Moduł e-transakcji, w tym następujące funkcjonalności:
- a) Możliwość obsługi sprzedaży treści online i publikacji elektronicznych, dostępnych według artykułu, rozdziału lub kolekcji – z limitowaną (np. subskrypcją, członkostwem) lub nieograniczoną czasowo opcją dostępu.
 - b) Możliwość ustalenia zmiennej ceny dla każdego sprzedawanego elementu treści.
 - c) Kompatybilność z zewnętrzną bramką płatniczą PCI, zapewniającą koszyk, przetwarzanie zamówień i płatności oraz narzędzia do tworzenia zestawień sprzedaży.
 - d) Opcja umożliwiania czytelnikom bezpłatnego dostępu do spisów treści i fragmentów publikacji na sprzedaż.
 - e) Opcja pozwalająca czytelnikom przekazywanie darowizn na wsparcie darmowych treści.
- 11) Wykonanie katalogu zbiorów opartego na bazie danych Platformy, do której metadane i treści zostaną zaimportowane i zagregowane spośród wybranych zestawów danych wydawniczych, archiwalnych i indeksowych oraz z innych źródeł w oparciu o interoperacyjność z aktualnymi standardami akademickimi, dziedzictwa kulturowego, licencjonowania i otwartych danych (np. określone przez MARC, NLM, ORCID, Europeana, Open Data Institute).
- 12) Stworzenie narzędzia automatycznie dostosowującego pliki graficzne prezentowane na Platformie do wskazanych przez Zamawiającego rozmiarów. Wykonawca musi założyć projekt automatycznego systemu łączenia plików graficznych z odpowiednimi rekordami obiektów (według informacji zawartych w nazwach plików i metadanych bazodanowych).

- 13) Stworzenie biblioteki cyfrowej z modułem umożliwiającym wyszukiwanie i przeglądanie publikacji elektronicznych (w formatach m.in. HTML, PDF, EPUB, XML); każdy element biblioteki dostępny ma być pod permalinkiem z możliwością połączenia go z dowolnym obiektem katalogu zbiorów.
- 14) Stworzenie modułów prezentujących treści łączące lub linkujące wzajemnie do różnych elementów Platformy (treści agregujące wiele rekordów katalogowych obiektów, wyświetlanie treści multimedialnej jak filmy, audio, zapisy dokumentacji teatralnej w formacie mediów mieszanych).
- 15) Zapewnienie kompatybilności z zewnętrzną infrastrukturą naukową, w szczególności identyfikatorami użytkowników (PID) obsługiwanymi przez ORCID, CrossRef i FundRef.
- 16) Zintegrowane przeglądanie/wyszukiwanie uwzględniające wszystkie rodzaje treści w wynikach, dzięki czemu użytkownicy mogą przeszukiwać całą platformę i wyszukiwać wszystkie istotne elementy na jednej stronie.
- 17) Stworzenie konfigurowalnego systemu archiwizacji (wewnętrznego lub zewnętrznego), tworzenia i przywracania kopii bezpieczeństwa zasobów Platformy.
- 18) Implementacja wtyczek serwisów społecznościowych oraz moduł zarządzania treścią dla użytkowników zewnętrznych zarejestrowanych na Oprogramowaniu (tworzenie własnych kolekcji, zapisywanie wyników wyszukiwania, wydruki, eksporty plików, itp.).
- 19) Zapewnienie systemu statystyk i analityki zaangażowania użytkowników jako funkcji systemu CMS lub za pośrednictwem standardowych narzędzi, w tym następujące funkcjonalności:
 - a) Możliwość mierzenia unikalnych odsłon/pobrań dla indywidualnych elementów treści i ich kolekcji.
 - b) Możliwość śledzenia cytatów dla poszczególnych treści.
 - c) Możliwość śledzenia wybranych „altmetrics” (np. linki do treści i ich ponowne wykorzystanie za pośrednictwem mediów społecznościowych i serwisów informacyjnych).
 - d) Możliwość mierzenia zaangażowania czytelników (np. za pomocą zapisów sesji użytkownika, czasu spędzonego na czytaniu artykułu, proporcji artykułów przeczytanych w całości itp.).
 - e) Wprowadzenie rozwiązań typu wizualizacja danych, np. mapowanie inicjatyw badawczych i produkcji treści – w szczególności możliwość wizualizacji relacji między produkcją treści, lokalizacjami, językami i obszarami tematycznymi na przestrzeni całej Platformy.
 - f) Możliwość integracji z wiodącymi rozwiązaniami stron trzecich, takimi jak Google Analytics, Piwik lub Hotjar, do ustalenia z Zamawiającym.
 - g) Zleceniobiorca będzie również zobowiązany zbadać i uzgodnić z Zamawiającym ekonomiczny i techniczny poziom zgodności z COUNTER Code of Practice (wersja 4 lub 5, lub ich części), w celu umożliwienia w przyszłości tworzenia raportów użycia zgodnych z COUNTER na podstawie danych generowanych przez Oprogramowanie.
- 20) Przeprowadzenie testów Oprogramowania w tym testów integracyjnych, end-to-end i zewnętrznych testów bezpieczeństwa.
- 21) Zabezpieczenia systemu w szczególności przed próbami nieautoryzowanego dostępu.
- 22) Instalacja i uruchomienie Oprogramowania na serwerze Zamawiającego lub innym wskazanym.
- 23) Świadczenie usług gwarancyjnych podczas trwania okresu gwarancyjnego według postanowień Umowy.
- 24) Dostarczenie wszystkich składników Oprogramowania, Materiału Depozytowego, Treści Wydawniczych i związanych z nimi licencji, zgodnie z umową.

- 25) Zintegrowane mechanizmy powiadomień administratorów platformy o naruszeniach licencji/praw autorskich lub naruszeniach regulaminu społecznościowego.
- 26) Demonstracja możliwości Oprogramowania dla pracowników Zamawiającego wyznaczonych do prac administracyjnych Oprogramowania.

1.4. Dokumentacja Oprogramowania: Dokumentacja będzie obejmowała opis wsparcia technicznego, działania systemu oraz jego komponentów wraz instrukcją użytkownika, i będzie uwzględniać rozwiązania organizacyjne funkcjonujące u Zamawiającego, sposoby realizowania wymagań funkcjonalnych, użytkowych i usługowych oraz zasady zarządzania Oprogramowaniem, a także przedstawiać możliwości dalszej rozbudowy Oprogramowania w kierunku unowocześnienia. Dokumentacja będzie opracowana zgodnie z wymogami określonymi w Umowie, dokumentacji przetargowej, zasadami wiedzy technicznej i zwinnego tworzenia oprogramowania (Agile), powszechnie obowiązującymi w tym zakresie normami, normatywami z uwzględnieniem obowiązujących przepisów (wraz ze wskazaniem w przypisach odsyłaczy do odpowiednich dokumentów), tak, aby możliwe było dokonanie jej oceny przez niezależny podmiot. Dokumentacja sporządzona będzie w języku polskim albo w języku angielskim.

1.5. Wymagania w zakresie procesu rozwoju Oprogramowania: Zamawiający uznaje elastyczność i zdolność reagowania na zmieniające się potrzeby użytkowników wynikające z metodyki programowania Agile i związane z tym korzyści wynikające z wzajemnie uzgodnionych zmian w rejestrze produktu („project backlog”), będących pochodną badań użytkowników. Oznacza to, że pewne cechy i wymagania zostaną dokładniej określone w trakcie trwania projektu, a dostarczone Oprogramowanie może ewoluować pod pewnymi względami od początkowych wymagań, pod warunkiem, że dzieje się to w sposób korzystny dla użytkowników. W związku z tym Oprogramowanie zostanie uznane za "wykonane" zgodnie ze zaktualizowanym rejestrem produktu oraz kompletem kryteriów testowania, kompletności i akceptacji, które zostaną uzgodnione między Wykonawcą a Zamawiającym i włączone jako aneks do Umowy po początkowych fazach testowania użytkownika. Ponadto, aby zapewnić jakość procesu badania użytkowników, Zamawiający oczekuje, że rozwój będzie obejmował następujące składniki metodologiczne w ramach stosowania metody Agile i produkcji komponentów Oprogramowania:

- 1) Przeprowadzanie warsztatów rozwojowych i ankiet podczas całości trwania projektu (a szczególnie na jego kluczowych etapach) w celu dookreślenia przebiegu i zakresu projektu, integracji użytkowników i planistów oraz pozyskiwania ustrukturyzowanego wkładu z ich strony. Using developmental workshops and surveys from the outset and throughout the project (especially at critical project milestones), in order to inform its trajectory and remit, bring users and planners together, and solicit structured input.
- 2) Przeprowadzanie pogłębionych wywiadów z potencjalnymi użytkownikami i interesariuszami.
- 3) Mapowanie i dokumentowanie interakcji użytkowników („user journeys”).
- 4) Angażowanie zewnętrznych instytucji i ekspertów w celu konsultacji (np. poprzez powołanie paneli projektu lub grup sterujących).
- 5) Sprawdzanie opinii użytkowników końcowych na regularnych etapach rozwoju.
- 6) Przeprowadzanie wywiadów z użytkownikami końcowymi w kontekście (tj. w rzeczywistych sytuacjach użycia).
- 7) Przeprowadzanie wywiadów ad hoc z użytkownikami końcowymi na konferencjach naukowych i wydarzeniach kulturalnych (np. organizowanych przez Zamawiającego).

- 8) Zapoznanie zespołu projektowego ze środowiskiem kulturalnym i badawczym, w którym e-usługi będą wykorzystywane (np. poprzez śledzenie użytkowników końcowych w ich codziennym kontekście).
- 9) Przeprowadzanie „cultural probes” (np. poprzez fotograficzną lub audiowizualną dokumentację przewidywanych sytuacji użycia).
- 10) Analizowanie położenia w szerszym kontekście i wgląd w istniejące rozwiązania analogicznych problemów (np. przegląd istniejących produktów i usług w odpowiednich obszarach oraz przekazywanie zdobytej wiedzy zespołowi Wykonawcy i kierownictwu Zamawiającego).
- 11) Obserwacja uczestnicząca ("service safari") „w terenie” w zakresie usług o podobnym charakterze.
- 12) Tworzenie person użytkowników końcowych (tj. tworzenie fikcyjnych postaci związanych z istotnymi wzorcami zachowań użytkowników w celu ułatwienia rozwoju UX).
- 13) Mapowanie „cykli życia” użytkowników („user lifecycles”) (tj. uwzględnianie cykli użytkownika w perspektywie długoterminowej, takich jak droga od zapoznania się z usługą, poprzez wczesne etapy jej użytkowania, po potencjalne powody rezygnacji z jej używania).
- 14) Tworzenie map "aktorów i czynników" („actor and factor maps”) unaoczniających relacje między interesariuszami, systemami, technologiami i ramami regulacyjnymi w ramach e-usług.
- 15) Stworzenie zestawu zasad świadczenia usług, które pomogą Zamawiającemu zrozumieć doświadczenie kluczowych części e-usług z perspektywy użytkownika końcowego.
- 16) Konstruowanie „roadmap” w celu identyfikacji zależności, pojawiających się na poszczególnych etapach budowy.
- 17) Wykonywanie i testowanie prototypów lo-fi na papierze i używanie narzędzi do tworzenia makiet funkcjonalnych („wireframes”).
- 18) Wykorzystanie metodologii zwinnych w celu opracowania funkcjonalnych wersji proponowanych systemów, z rozszerzającym się zakresem funkcjonalności i większą grupą użytkowników w każdej głównej iteracji.
- 19) Prototypowanie interakcji analogowych (np. poprzez testowanie lub odgrywanie ról wokół usług z udziałem wybranych interesariuszy i użytkowników).
- 20) Testowanie w ramach "projektowania defensywnego" podczas każdej z faz projektowania w celu przewidywania i proaktywnego podejścia do potrzeb użytkowników i okoliczności losowych.

1.6. Okres gwarancji na Oprogramowanie: Zamawiający wymaga udzielenia gwarancji jakości na funkcjonowania platformy – maksymalny okres gwarancji 48 miesięcy. Minimalny Okres gwarancji 24 miesiące.

1.7. Czas reakcji na zgłoszenia w okresie gwarancyjnym: Czas naprawy błędu uniemożliwiającego pracę systemu – maksymalnie 96 godzin. Czas naprawy błędu niepowodującego wstrzymania pracy systemu – maksymalnie 21 dni robocze.

2. Przygotowanie i dostawa Treści Wydawniczych:

2.1. Zadania i obowiązki wydawnicze: Wykonawca będzie odpowiedzialny za przygotowanie i dostarczenie treści naukowych i artystycznych publikowanych w zgodzie z Opisem Zamówienia („Treści Wydawnicze”), w tym w szczególności za wykonanie następujących zadań:

- 1) Opracowanie treści wydawniczych i blogowych wokół tematycznych priorytetów Zamawiającego, a w szczególności m.in.:
 - a) Epistemologia praktyk teatralnych i performatywnych.
 - b) Ekspertyza a tworzenie teatru.
 - c) Międzynarodowe praktyki teatralne a zagadnienie przekładu kulturowego.
 - d) Koncepcje cielesności a myślenie w działaniu i improwizacji.
 - e) Psychofizyczne procesy w treningu i próbach teatralnych.
 - f) Praktyki, historie i genealogie laboratoriów teatralnych.
 - g) Źródłowe tradycje i techniki w twórczości Jerzego Grotowskiego.
 - h) Mobilność kulturowa teatrologii i performatyki oraz związanych z nimi koncepcji.
 - i) Transnarodowa historia i historiografia teatru i performansu.
 - j) Performans a praktyki pamięci.
 - k) Teatr, performans i Humanistyka Cyfrowa.
 - l) Dokumentacja praktyk teatralnych w formatach multimedialnych.
 - m) Praktyka w badaniach teatralnych („performance as research”).
 - n) Antropologia i etnografia w perspektywie performatycznej.
 - o) Metody badawcze.
 - p) Teatr i performans w ujęciu kognitywnym.
 - q) Polski teatr i performans w perspektywie międzykulturowej.
- 2) Skuteczna koordynacja z twórcami treści, w tym autorami, dokumentalistami, redakcją, tłumaczami, archiwistami i recenzentami – przy udziale Rady Redakcyjnej wyznaczonej dla projektu i doradców specjalistycznych – w celu przygotowania i dostarczenia co najmniej 800 elementów treści (np. artykułów, publikacji elektronicznych, blogów, zapisów filmowych i innych materiałów poświęconych teatrowi, dramatowi i performansowi) o szacunkowej objętości 1.500.000 słów (w tym 150 zamówionych i recenzowanych pozycji o szacunkowej objętości 500.000 słów) będących pochodną zbiorów, programów wydawniczych i innych inicjatyw Zamawiającego i jego partnerów. Około 75% treści, wzbogaconych o komponenty ilustracyjne i multimedialne, zostanie udostępnionych w formule Open Access.
- 3) Zlecenie tekstów, materiałów konferencyjnych, tłumaczeń, ilustracji, materiałów audiowizualnych lub innych Treści Wydawniczych, w porozumieniu z członkami Rady Redakcyjnej.
- 4) Koordynacja redakcji merytorycznej i językowej, tłumaczenia, projektowania, składu i/lub zamieszczania online oraz korekty Treści Wydawniczych, zgodnie z harmonogramem uzgodnionym przez Strony.
- 5) Koordynacja recenzowania treści i tłumaczeń w stosownych przypadkach, zgodnie z wytycznymi uzgodnionymi przez Radę Redakcyjną.
- 6) Opracowanie materiałów w zakresie procesu recenzowania dla autorów i recenzentów (np. informujące o zasadach ujawniania danych, sposobach ewaluacji i oceny, ocenie treści z wykorzystaniem nowych mediów).
- 7) Kontakt z autorami w kwestiach akceptacji, odrzucenia lub zmiany Treści Wydawniczych.
- 8) Zapewnienie odpowiedniego zakresu tematycznego i jakości poszczególnych Treści Wydawniczych.
- 9) Dostarczenie zredagowanych materiałów do Treści Wydawniczych zgodnie z harmonogramem określonym w Opisie Zamówienia.
- 10) Przygotowanie odpowiednich zestawów metadanych związanych z Treściami Wydawniczymi i ich rejestracja w Nielsen Book, CrossRef i innych branżowych bazach danych i organizacjach indeksujących, zgodnie z ustaleniami na piśmie z Zamawiającym.

- 11) Zamieszczanie Treści Wydawniczych, będących przedmiotem sprzedaży, w module e-księgarni Oprogramowania.
- 12) Doradztwo i pomoc w marketingu i dystrybucji Treści Wydawniczych.
- 13) Przestrzeganie obowiązujących zasad w zakresie prywatności, marketingu e-mailowego, ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (GDPR) oraz innych przepisów dotyczących publikacji naukowych i zarządzania danymi w mediach społecznościowych podczas trwania projektu.
- 14) Uczestnictwo w spotkaniach z członkami Rady Redakcyjnej i personelem Zamawiającego w zależności od potrzeb.
- 15) Organizacja konferencji w miejscu działania Zamawiającego w celu: dzielenia się wiedzą techniczną i naukową oraz dobrymi praktykami w sektorze kultury i Cyfrowej Humanistyki; podnoszenia świadomości na temat projektu oraz generowania nowego materiału do publikacji.
- 16) Pozyskiwanie praw i licencji, m.in. dla wydawnictw Open Access i Open Data, według standardów międzynarodowych i w formie odczytywalnej maszynowo.
- 17) Zapewnienie publikującym zgodności z zewnętrznymi warunkami finansowania i dostępu instytucjonalnego dla wszystkich Treści Wydawniczych.
- 18) Stworzenie systemu zarządzania i integracji z istniejącymi systemami licencjonowania treści wydawniczych Zamawiającego.

2.2. Licencje Wydawnicze: Dla każdego komponentu wydawniczego powstającego w ramach niniejszego przedmiotu dostawy Wykonawca ma obowiązek podpisać Porozumienie Wydawnicze podpisane przez właściwego licencjodawcę (lub licencjodawców), na mocy którego zostanie udzielona Wykonawcy i Zamawiającemu licencja na użycie, publikowanie, powielanie, rozpowszechnianie, wyświetlanie, tłumaczenie i przechowywanie treści oraz wszelkich materiałów stron trzecich będących ich częścią w celu dystrybucji na całym świecie we wszystkich mediach i formatach przewidzianych przez Oprogramowanie, wraz z odpowiednimi licencjami Open Access tam, gdzie mają one zastosowanie, wraz z zapisami dotyczącymi rękopisów prawnej i postępowania odszkodowawczego.

2.3. Standardy Open Access: Na potrzeby tego projektu publikacja w „Open Access” oznacza dążenie do osiągnięcia następujących standardów wszędzie tam, gdzie jest to możliwe:

- 1) Przyznawanie bezpłatnych praw do odczytu artykułów po ich opublikowaniu.
- 2) Udzielanie praw do przetwarzania artykułów z zastrzeżeniem pewnych ograniczeń i warunków uzgodnionych z autorami i innymi licencjodawcami treści (zazwyczaj na licencji Creative Commons BY-NC-ND).
- 3) Licencjodawca treści zachowuje prawa autorskie, podczas gdy wydawca uzyskuje i przyznaje szerokie prawa użytkowania.
- 4) Licencjodawca treści może bezzwłocznie opublikować dowolną wersję artykułu w jakimkolwiek repozytorium lub witrynie internetowej.
- 5) Zawartość jest zdeponowana w zaufanych repozytoriach firm trzecich (np. OpenAIRE), w celu zapewnienia zachowania rekordu naukowego.
- 6) Treść pełnego tekstu, metadane i cytaty są udostępniane czytelnikom bez specjalnego pozwolenia lub rejestracji.

W związku z powyższym minimalna średnia ocena, która powinna być osiągnięta przez publikacje Open Access powstałe w ramach projektu wynosi 70% w skali "How Open Is It?" Open Access Spectrum (v.2.0) opublikowanym przez Scholarly Publishing and Academic Resources (SPARC) i Public Library of Science (PLOS).

2.4. Gwarancja jakości Treści Wydawniczych: Zamawiający przyjął Code of Conduct for Journal Publishers i Code of Conduct and Best Practice in Scholarly Publishing sporządzone przez Committee on Publication Ethics („COPE”), Principles of Transparency and Best Practice in Scholarly Publishing oraz Code of Professional Conduct opracowany przez Institute of Translation and Interpreting (“ITI”) (łącznie „Kodeksy”), które ustanawiają międzynarodowe normy etyczne dla publikacji naukowych i profesjonalnych tłumaczeń. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania Kodeksów przy sporządzaniu i dostarczaniu tych Treści Wydawniczych, które są poddawane recenzji pod kątem naukowym i/bądź językowym. Wykonawca niezwłocznie powiadomi Zamawiającego, jeżeli dowie się o naruszeniu Kodeksów. Zamawiający zobowiązuje się do uznania i przyjęcia jako Treści Wydawniczych wszystkich poprawnie licencjonowanych materiałów przedłożonych przez Wykonawcę, które zostały przygotowane i dostarczone w zgodzie z Kodeksami.

2.5. Zarządzanie danymi: Wykonawca będzie zobowiązany do sporządzenia raportu o potencjale cyfrowym z wykorzystaniem JISC Data Asset Framework (DAF), aby pomóc Zamawiającemu w formułowaniu zasad postępowania w celu najlepszego wykorzystania zasobów i e-usług stworzonych w ramach projektu. Raport powinien:

- 1) Określać, jakie rodzaje zasobów danych, które można publikować cyfrowo, są tworzone i przechowywane w zbiorach Zamawiającego oraz jego kluczowych partnerów/użytkowników.
- 2) Przedstawić, w jaki sposób dane te mogą być przechowywane, zarządzane, udostępniane i ponownie wykorzystywane.
- 3) Przedstawić stosunek artystów i badaczy do tworzenia i udostępniania tych danych.
- 4) Proponować sposoby poprawy zarządzania bieżącymi danymi oraz kompetencji i umiejętności cyfrowych wśród pracowników Zamawiającego.
- 5) Sformułować zalecenia dotyczące polityki zarządzania danymi badawczymi w celu jak najlepszego wykorzystania korzyści płynących z projektu i stworzenia długofalowych celów związanych ze strategią i implementacją danych badawczych.
- 6) Przedstawić zalecany plan zrównoważonego rozwoju w zakresie ochrony, długoterminowego dostępu, zarządzania prawnego i wykorzystania wytworzonych zasobów w przyszłości.

3. Dostępność:

3.1. Wymagania dotyczące dostępności stanowią kluczowy aspekt projektu i zależą zarówno od treści, jak i oprogramowania/platformy, za pomocą której są prezentowane. W związku z tym komponenty tworzone jako dostępne („born-accessible”) muszą być starannie zaplanowane i skoordynowane zarówno w ramach zarządzania projektem, jak i podzespołów odpowiedzialnych za redakcję, produkcję treści, formatowanie i rozwój platformy. Jako minimalny standard, Zamawiający wymaga, aby projekt był zgodny z wytycznymi w zakresie dostępności treści internetowych (WCAG) 2.0 (wersja z 11 grudnia 2008 r.) na Poziomie A, a także, żeby Wykonawca wdrożył następujące kluczowe rozwiązania, aby zapewnić szeroką dostępność i inkluzywność standardów wydawniczych i e-usług:

- 1) UX i interfejs użytkownika:
 - a) Powiększanie i zmiana szerokości obrazów/tekstu.
 - b) Użytkownicy mogą nawigować za pomocą zrozumiałych odnośników, w tym interaktywnych linków do podsekcji strony.
 - c) Skróty klawiaturowe dla użytkowników nie korzystających z myszy, dzięki czemu całość funkcjonalności dostępna jest z poziomu klawiatury.

- d) Redaktorzy mają możliwość dostarczania alternatywnych opisów dla mediów nietekstowych (zgodnie ze standardami Benetech DIAGRAM Center w postaci Image Description Guidelines oraz Poet Image Description Training Tool).
 - e) Zasoby zostały przetestowane (z udokumentowaniem wyników testów) wśród użytkowników, którzy mają zróżnicowane potrzeby w zakresie dostępności, z wykorzystaniem szeregu technologii wspomagających (np. zamiany tekstu na mowę).
 - f) Dobrze wyeksponowana strona pomocy, zawierająca kluczowe wskazówki dot. dostępności.
 - g) Treści tworzone w ramach projektu są projektowane i prezentowane tak, aby uniknąć ryzyka dla osób cierpiących na padaczkę.
 - h) Zgodność z istniejącymi i przyszłymi aplikacjami "user agents", w tym z technologiami wspomagającymi, jest zmaksymalizowana przez przestrzeganie wytycznych W3C.
 - i) Informacje tekstowe i działanie interfejsu użytkownika są czytelne, zrozumiałe i przewidywalne (instrukcje pisane są prostym językiem).
 - j) Główny tekst na każdej stronie odróżnia się od informacji uzupełniających.
 - k) Treści interaktywne (na przykład paski suwaków zawierające szybko zmieniające się informacje) powinny być dostępne i łatwe w obsłudze dla osób z trudnościami w korzystaniu z druku.
 - l) Treści (zwłaszcza informacyjne) nie powinny być prezentowane wyłącznie jako obraz.
 - m) Można skutecznie wykonać zmiany koloru i kontrastu.
 - n) Należy przeprowadzić podstawową ocenę wpływu w zakresie równości dostępu i korzystania z e-usług.
 - o) Wymagania użytkowników niepełnosprawnych są wizualizowane za pomocą person.
 - p) Audyt dostępności zostanie przeprowadzony w ramach testowania użytkowników na głównych etapach realizacji projektu.
- 2) EPUB-y: W celu zapewnienia inkluzywnego charakteru publikacji, tam, gdzie to możliwe Wykonawca zastosuje następujące standardy w EPUB-ach tworzonych w ramach projektu:
- a) Zalecane specyfikacje International Digital Publishing Forum:
 - i) EPUB 3.1 (wersja z 5 stycznia 2017).
 - ii) EPUB Accessibility 1.0 (wersja z 5 stycznia 2017).
 - b) „Ace”, weryfikator poziomu dostępności EPUB-ów opracowany przez DAISY Consortium.
- 3) Multimedia: Tam, gdzie pozwalają na to licencje, treści wytworzone w ramach projektu, które będą zawierać komponenty multimedialne zostaną przygotowane z użyciem ustalonych z Zamawiającym rozwiązań:
- a) Napisów dla niesłyszących (closed captions).
 - b) Transkrypcji.
 - c) Odpowiedniego odtwarzacza multimedialnego.
 - d) Opisów audio (standardowych bądź poszerzonych).
 - e) Tłumaczeń na język migowy.
- 4) Raporty: Na zakończenie realizacji projektu Wykonawca przygotuje raport dot. dostępności, szczegółowo wyjaśniający:
- a) W jaki sposób treści w ramach projektu są dostępne.
 - b) Jak cechy związane z dostępnością mogą być komunikowane niespecjalistom.
 - c) Różnice w dostępności do treści w zależności od ich formatu.

d) W jaki sposób komunikować odbiorcom potencjał związany z dostępnością projektu.

3.2. Wykonawca może zobowiązać się do przyjęcia wyższego poziomu standardów w zakresie dostępności w ramach składanej oferty (sekcja XIII SIWZ).

4. Zarządzanie projektem i wiedza niezbędna do jego realizacji:

4.1. Komunikacja z Zamawiającym: Wykonawca zobowiązuje się spotykać (osobiście lub w ramach telekonferencji) z Zamawiającym zgodnie z harmonogramem spotkań co najmniej 7 razy w trakcie projektu, z zastrzeżeniem, iż spotkania będą organizowane w terminie zgłoszonym przez Zamawiającego oraz podczas dodatkowych spotkań w przypadku, gdy jedna ze Stron uzna to za niezbędne w celu zapewnienia, że dostarczenie Oprogramowania, Dokumentacji Oprogramowania, Materiału Depozytowego i Treści Wydawniczych jest realizowane na czas i zgodnie z warunkami Umowy. Ponadto Wykonawca będzie co miesiąc dostarczał Zamawiającemu raport z postępu prac w formie uzgodnionej na piśmie przez Strony. Zamawiający wymaga spotkania w terminie maksymalnie 7 dni roboczych od dnia zgłoszenia.

4.2. Personel specjalistyczny: Prace według metodologii Agile będą iteracyjnym procesem, w którym wymagania i funkcjonalności ewoluują w świetle pogłębionych badań, modelowania i testowania z udziałem użytkowników. Aby zapewnić odpowiedni poziom tego procesu, po pomyślnym przyznaniu Oferty i przed podpisaniem umowy, Wykonawca będzie zobowiązany przedstawić do zatwierdzenia przez Zamawiającego listę odpowiednio wykwalifikowanych i doświadczonych specjalistów badawczych, którzy zostaną zaproszeni przez Wykonawcę do współpracy z zespołem Wykonawcy (określonymi w Rozdziale V pkt 1 pkt 3. lit. c SIWZ powyżej) przy realizacji zamówienia – a w szczególności do pomocy w przeprowadzeniu warsztatów, badania użytkowników i tworzenia raportów w trakcie rozwoju oprogramowania. Specjalistyczny personel Wykonawcy powinien obejmować:

- 1) Specjalista badawczy: Humanistyka Cyfrowa w teatrze i performansie.
 - a) Co najmniej pięcioletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie na skalę międzynarodową, poświadczone odpowiednią historią publikacji, rezydencji, inicjatyw cyfrowych, projektów badawczych i/lub konferencji.
 - b) Co najmniej dwuletnie doświadczenie w zarządzaniu międzynarodowymi programami networkingowymi lub grupami roboczymi powiązаныmi z tą dziedziną, poświadczone zaangażowaniem w organizacjach zawodowych lub stowarzyszeniach.
 - c) Doświadczenie pracy w co najmniej dwóch różnych językach, poświadczone publikacjami lub równoważnym doświadczeniem zawodowym.
- 2) Specjalista badawczy: Dokumentacja praktyk teatralnych i performansu.
 - a) Co najmniej pięcioletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie na skalę międzynarodową, poświadczone odpowiednią historią publikacji, rezydencji, inicjatyw dokumentacyjnych, projektów badawczych i/lub konferencji.
 - b) Opracowanie co najmniej pięciu multimedialnych publikacji bądź materiałów dokumentalnych w dziedzinie, obejmujących co najmniej trzy różne kraje lub konteksty kulturowe.
- 3) Specjalista badawczy: Międzykulturowe aspekty wydawnictw, redakcji i przekładu naukowego.

- a) Co najmniej pięcioletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie na skalę międzynarodową, poświadczone odpowiednią historią publikacji i/lub ról związanych z redakcją/przekładem.
 - b) Doświadczenie w pracy w co najmniej trzech różnych językach, poświadczone publikacjami lub równoważnym doświadczeniem zawodowym.
 - c) Doświadczenie w pracy na rzecz umiędzynarodowienia, poświadczone odpowiednią działalnością zawodową.
- 4) Specjalista badawczy: Inkluzywność i dostępność w wymiarze międzykulturowym.
- a) Co najmniej pięcioletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie na skalę międzynarodową, poświadczone odpowiednią historią publikacji, rezydencji, rzecznictwa, inicjatyw kulturalnych i wspólnotowych oraz/lub konferencji.
 - b) Doświadczenie w pracy nad zagadnieniami inkluzywności i dostępności w co najmniej trzech różnych krajach lub kontekstach kulturowych.

4.3. Kompetencje branżowe: Projekt będzie opierał się na wiedzy z zakresu aktualnych i powstających standardów i praktyk w dziedzinie specyficznej dla projektu. W związku z tym, w ramach działań związanych z jego realizacją, Wykonawca będzie zobowiązany do zapoznania się – lub przedstawienia dowodu wcześniejszego zaangażowania – z zagadnieniami branżowymi w zakresie istotnym z punktu widzenia projektu (w formie np. szkoleń, seminariów, seminariów internetowych, krótkich kursów, uczestnictwa w grupach roboczych itp.). Obejmuje to następujące priorytetowe obszary i cele:

- 1) Metadane w zakresie dostępności, służące do komunikowania dostępności treści w formie do odczytu maszynowego.
- 2) Zarządzanie danymi badawczymi, w tym w zakresie wykorzystania badań w powiązanych bazach danych.
- 3) Zaangażowanie społeczności w badania i dane badawcze.
- 4) Wdrażanie ogólnego unijnego rozporządzenia o ochronie danych (GDPR).
- 5) Dane w nietradycyjnych formatach i projektach naukowych (np. zasoby audiowizualne lub multimedialne).
- 6) Ustalenia grupy Global Outlook::Digital Humanities Minimal Computing do zastosowania w procesie projektowania przez użycie dobrych praktyk dla zmaksymalizowania dostępności e-usług (zwłaszcza w różniących się warunkach ekonomicznych, infrastrukturalnych i materialnych), minimalizacji zużycia technologicznego i ograniczenia e-odpadów.
- 7) Ustalenia W3C Publishing Working Group dla kompleksowego zrozumienia relacji między standardami W3C mającymi zastosowanie w projekcie a kontekstem naukowym i wydawnictw elektronicznych.
- 8) 8) Ustalenia następujących forów CASRAI: Projekt Contributor Roles Taxonomy (CRediT) i International Research Data Management Glossary (IRiDiuM) w celu promowania wysokiego poziomu interoperacyjności pomiędzy Oprogramowaniem projektu a innymi aktualnymi i powstającymi e-zasobami i e-usługami naukowymi, a także propagowania włączenia standardów związanych z teatrem i performansem do międzynarodowych cyfrowych taksonomii ról, publikacji i danych w ramach działalności i współpracy kulturalnej i badawczej.

Proponowany przez Wykonawcę program zaangażowania branżowego zostanie złożony u Zamawiającego po przyznaniu oferty i wprowadzony do Umowy w formie załącznika.

4.4. Zgodność z GDPR. Wykonawca będzie zobowiązany do przedłożenia informacji dotyczącej wdrożenia przepisów UE w zakresie ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, aby zapewnić Zamawiającego o zgodności z przepisami GDPR. Informacja powinna obejmować:

- 1) Analizę danych osobowych generowanych w ramach projektu.
- 2) Identyfikację systemów i usług wysokiego ryzyka.
- 3) Przegląd kluczowych klauzul ochrony danych mających wpływ na projekt.
- 4) Dopuszczalnych sposobów zarządzania przenoszeniem danych (w przypadku przekazywania kopii danych ich właścicielom lub innym administratorom danych) oraz usuwaniem danych w ramach projektu.
- 5) Propozycję podstawowych informacji, które należy uwzględnić w nocie o polityce prywatności.
- 6) Opracowanie oceny skutków w zakresie ochrony danych w celu zagwarantowania, że środki ochrony prywatności i danych są wdrażane w fazie projektowania Oprogramowania.
- 7) Propozycję procesów i procedur do wdrożenia w przypadku wniosków o dostęp do informacji własnej użytkowników.

Jarosław Frej

DYREKTOR